

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PD9030



User manual	3	Mode d'emploi	109
Příručka pro uživatele	29	Felhasználói kézikönyv	137
Brugervejledning	55	Manual del usuario	165
Benutzerhandbuch	81	Käyttöopas	191

PHILIPS

Tartalomjegyzék

1	Fontos!	139
	Fontos biztonsági utasítások	139
	Fejhallgató biztonságos használata	141
	Megjegyzés	142
2	Az Ön hordozható DVD-lejátszója	145
	Bevezetés	145
	A doboz tartalma	145
	A főegység áttekintése	146
	A távvezérlő áttekintése	148
3	Előkészületek	150
	Előkészítés (autós használathoz)	150
	Töltse fel az akkumulátort.	152
	A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése	154
	Külső eszközök csatlakoztatása	154
4	A lejátszó használata	156
	Bekapcsolás	156
	Válassza ki az OSD nyelvét	156
	Lemezek lejátszása	157
	Lejátszás USB-eszközeiről	157
	Lejátszási opciók	158
	A kijelző háttérvilágításának fényerő-szabályzása	158

5	Beállítások módosítása	159
6	Termékinformáció	160
7	Hibaelhárítás	161

1 Fontos!

Fontos biztonsági utasítások

- ① Olvassa el az utasításokat.
- ② Őrizze meg az utasításokat.
- ③ Ügyeljen a figyelmeztetéseken foglaltakra.
- ④ Kövesse az utasításokat.
- ⑤ Óvja a készüléket a víztől.
- ⑥ A tisztítást kizárólag száraz ruhával végezze.
- ⑦ Gondoskodjon arról, hogy a szellőzőnyílások ne tömődjenek el. A készülék telepítését a gyártó utasításai szerint végezze.
- ⑧ Ne helyezze a készüléket hőt kibocsátó eszközök, így fűtőtestek, fűtőnyílások, kályhák vagy működésük során hőt termelő készülékek (pl. erősítők) közelébe.
- ⑨ Tilos a hálózati kábelre rálépni vagy azt becsípni, különös tekintettel ott, ahol az a csatlakozó-aljzatokba, készülékcsatlakozókba illeszkedik, vagy ott, ahol kilép a készülékből.
- ⑩ Kizárólag a gyártó által javasolt tartozékokat használja.
- ⑪ Kizárólag a gyártó által javasolt vagy a termékhez tartozó szállítókocsival, állvánnyal, tartóval, rögzítőelemmel vagy asztallal használja a készüléket. Szállítókocsi használatkor óvatosan mozgassa a kocsit és a készüléket, nehogy felboruljon.



- ⑫ Vihar idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja a lejátszót, húzza ki a készülék csatlakozóját a hálózathál.
- ⑬ A készülék javítását, szervizelését bízza szakemberre. A készüléket a következő esetekben kell szervizeltetni: a készülék bármilyen módon megsérült, például sérült a hálózati kábel vagy csatlakozó, folyadék került a készülékbe, ráesett valami, a készüléket eső vagy nedvesség érte, nem működik megfelelően vagy leejtették.
- ⑭ **Akkumulátor használata VIGYÁZAT** – Az akkumulátorszivárgás személyi sérülést, tárgyak/eszközök vagy magának a készüléknek a károsodását okozhatja, ezért:
- Megfelelően helyezze be az akkumulátort, ügyeljen a készüléken látható + és - jelölésekre.
 - Ne keverje az elemeket (rég és új, vagy szén és alkáli stb.).
 - Vegye ki az akkumulátorokat, ha hosszabb ideig nem használja a készüléket.
- ⑮ A készüléket ne tegye ki cseppenő, fröccsenő folyadéknak.
- ⑯ Ne helyezzen a készülékre semmilyen veszélyforrást (pl. folyadékkal töltött tárgyat, égő gyertyát).



Vigyázat

- A készülék vezérlőinek jelen kézikönyvben leírtaktól eltérő működtetése, illetve működésének módosítása veszélyes sugárzást vagy más szempontból rendellenes működést eredményezhet.



Figyelem

- A készülék borítását megbontani tilos.
- Tilos a készülék bármely alkatrészének a kenése.
- Tilos a készüléket más elektromos berendezésre ráhelyezni.
- Ne tegye ki a készüléket közvetlen napfény, nyílt láng vagy hó hatásának.
- Tilos belenézni a készülék belsejében lévő lézersugárba.
- Ügyeljen rá, hogy a hálózati kábel vagy csatlakozó könnyen hozzáférhető legyen, hogy a készüléket le tudja választani a hálózati áramról.

Fejhallgató biztonságos használata

A felvételeket közepes hangerővel hallgassa.

- A nagy hangerő halláskárosodást okozhat. A készülék olyan decibeltartományban képes megszólalni, amely egy percnél rövidebb használat esetén is halláskárosodást okozhat. A készülék a halláskárosultak érdekében képes a magasabb decibel-tartományok megszólaltatására is.
- A hangerő csalóka lehet. Idővel az egyre magasabb hangerőhöz is hozzászokhat. A huzamosabb ideig történő zenehallgatás után „normális” szintnek érzékelt hangerő valójában igen magas, ezért halláskárosító hatása lehet. Ezt úgy előzheti meg, hogy a hangerőt egy biztonságos szintre állítja, s ezt a beállítást később sem módosítja.

A biztonságos hangerőt a következőképpen állíthatja be:

- Állítsa a hangerőt először alacsony szintre.
- Lassan addig növelje a hangerőt, míg tisztán és torzításmentesen hallja a zenét.

Huzamosabb ideig történő zenehallgatás:

- Hosszabb időn át tartó zenehallgatás „biztonságos” hangerőn is halláskárosodást okozhat.
- Körültekintően használja a készüléket, iktasson be szüneteket.

Tartsa be a következő tanácsokat a fejhallgató használata során.

- Az eszközt indokolt ideig, ésszerű hangerőn használja.
- Ügyeljen arra, hogy a hangerőt akkor se növelje, amikor hozzászokott a hangerőhöz.
- Ne állítsa a hangerőt olyan magasra, hogy ne hallja a környező zajokat.
- Fokozottan figyeljen, vagy egy időre kapcsolja ki a készüléket, ha nagyobb körültekintést igénylő helyzetben van. Ne használja a fejhallgatót motoros járművön, illetve kerékpározás, gördeszkázás stb. közben, mert közlekedési balesetet okozhat, és sok helyen szabályellenes is.

Megjegyzés



Ez a termék megfelel az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

A készülék - a Philips szórakoztató elektronika üzletága kifejezett engedélye nélkül történő - bármilyen megváltoztatása vagy módosítása semmissé teheti a vásárló termékhasználati jogát.

Újrafelhasználás



Ez a termék kiváló minőségű anyagok és alkatrészek felhasználásával készült, amelyek újrahasznosíthatók és újra felhasználhatók.

A terméken található áthúzott kerekese szimbólum azt jelenti, hogy a termék megfelel a 2002/96/EK európai irányelvnek.



Ne kezelje a készüléket háztartási hulladékként. Tájékozódjon az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. A feleslegessé vált készülék helyes kiselejtezésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását.

A termék akkumulátorai megfelelnek a 2006/66/EK európai irányelv követelményeinek, ezért ne kezelje ezeket háztartási hulladékként.

Tájékozódjon az akkumulátorok hulladékkezelésére vonatkozó helyi törvényekről. Az akkumulátorok megfelelő hulladékkezelésével megelőzhető a környezetre és az egészségre kifejtett káros hatás.

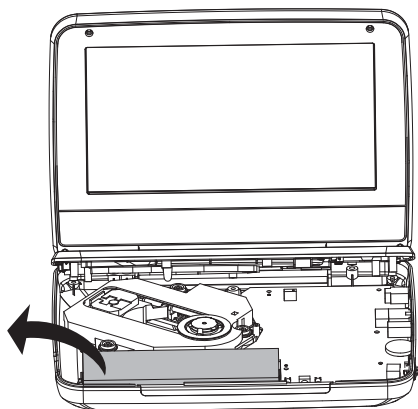
Környezetvédelemmel kapcsolatos tudnivalók

A termék csomagolása nem tartalmaz felesleges csomagolóanyagot. Igyekeztünk úgy kialakítani a csomagolást, hogy könnyen szétválasztható legyen a következő

három anyagra: karton (doboz), polisztirol (védőelem) és polietilén (zacskó, védő habfólia).

A rendszerben található anyagokat erre specializálódott vállalat képes újrafeldolgozni és újrahasznosítani. Kérjük, tartsa szem előtt a csomagolóanyagok, kimerült akkumulátorok és régi készülékek leselejtezésére vonatkozó helyi előírásokat.

A termék beépített akkumulátor eltávolítását minden esetben bízza szakmai személyzetre.



Be responsible
Respect copyrights

Másolásvédelemről (beleértve a számítógépes programokat, fájlokat, közvetítéseket és hangfelvételeket) készített illetéktelen másolatok szerzői jogok megsértését képezhetik, és bűncselekménynek minősülhetnek. Ez a berendezés nem használható ilyen célokra.

Előfordulhat, hogy a felvételek készítéshez és lejátszásához engedély szükséges. Lásd az 1956-os Szerzői Jogi Törvényt és az 1958 - 1972 közötti Előadóművész-védelmi Törvényeket.

A termék olyan szerzői jogi védelmi technológiát alkalmaz, amely a Rovi Corporation által az Egyesült Államokban érvényes szabadalmak és egyéb szellemi tulajdonjogok védelme alatt áll. A termék másolása és szétszerelése tilos.



A gyártás a Dolby Laboratories licence alapján történt.

A „Dolby” és a dupla D szimbólum a Dolby Laboratories védjegye.



A DivX®, a DivX Certified® és a kapcsolódó logók a DivX, Inc. védjegyei, használatuk licenc alapján történik.

A DIVX VIDEORÓL: A DivX® a DivX, Inc által kifejlesztett digitális videoformátum. Ez a DivX-videofájlokat lejátszó termék DivX® tanúsítvánnyal rendelkezik. A divx.com oldalon többet is megtudhat a technológiáról, és a rendelkezésre álló szoftvereszközökkel DivX videoformátumba konvertálhatja a fájlokat.

A DIVX IGÉNY SZERINTI VIDEOLEJÁTSZÁSRÓL: Ezt a DivX® tanúsítvánnyal rendelkező készüléket regisztrálni kell a megvásárolt DivX igény szerinti (Video-on-Demand, VOD) tartalom lejátszásához. A regisztrációs kód előhívásához keresse meg a DivX VOD részt a készülék beállítás menüjében. A vod.divx.com oldalon többet is megtudhat a regisztrálás elvégzéséről.

A következő - egy vagy több - egyesült államokbeli szabadalom védelme alatt áll: 7,295,673; 7,460,668; 7,515,710; 7,519,274

A készüléken a következő címke található:



2 Az Ön hordozható DVD-lejátszója

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözljük a Philips világában! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz regisztrálja termékét a www.philips.com/welcome oldalon.

Bevezetés

Hordozható DVD-lejátszójával az univerzális DVD Video szabvánnyal készült összes digitális videolemezt lejátszhatja. A készülékkel filmeket játszhat le valódi moziminőségben, sztereó vagy többcsatornás hangzásban (a lemeztől és a lejátszás beállításaitól függően).

Kiválaszthatja a hangsávot, a felirat nyelvét és a megtekintési szögtartományt (a DVD-lemeztől függően). Emellett korlátozhatja a gyermekek számára nem megfelelő lemezek lejátszását.

A DVD-lejátszó segítségével az alábbi lemezek játszhatók le (beleértve a CD-R, CD-RW, DVD±R és DVD±RW lemezeket):

- DVD-videó
- Videó CD
- Zenei CD
- MP3 CD
- DivX
- Lemezek JPEG-tartalommal

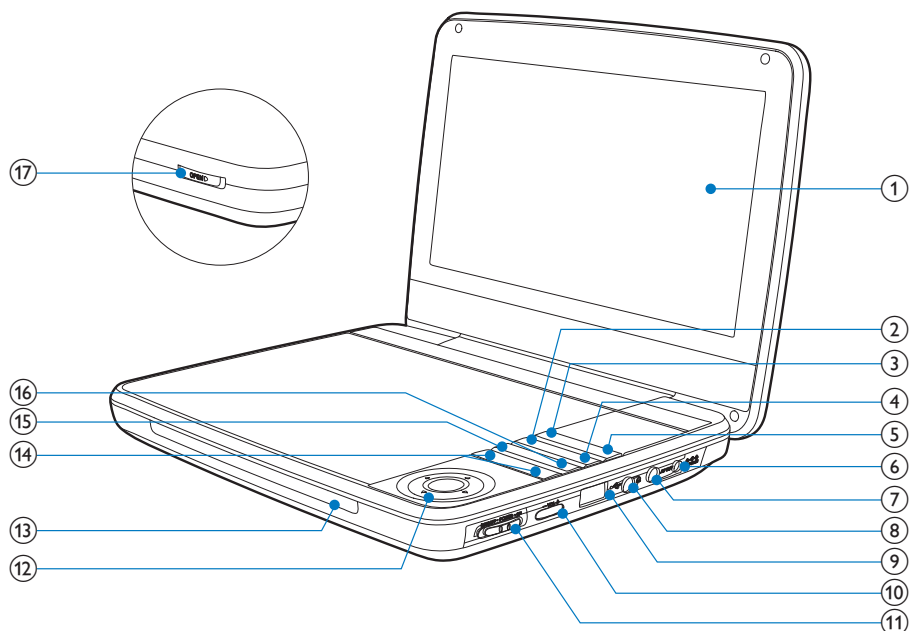
A doboz tartalma

Ellenőrizze és azonosítsa be a csomag tartalmát:



- Hordozható DVD-lejátszó
- Távvezérlő
- Hálózati adapter; AY5808/12 vagy DSA-9PFB-09 FEU090100
- Gépkocsi adapter

- AV-kábel
- Autós szerelőkonzol
- Felhasználói kézikönyv

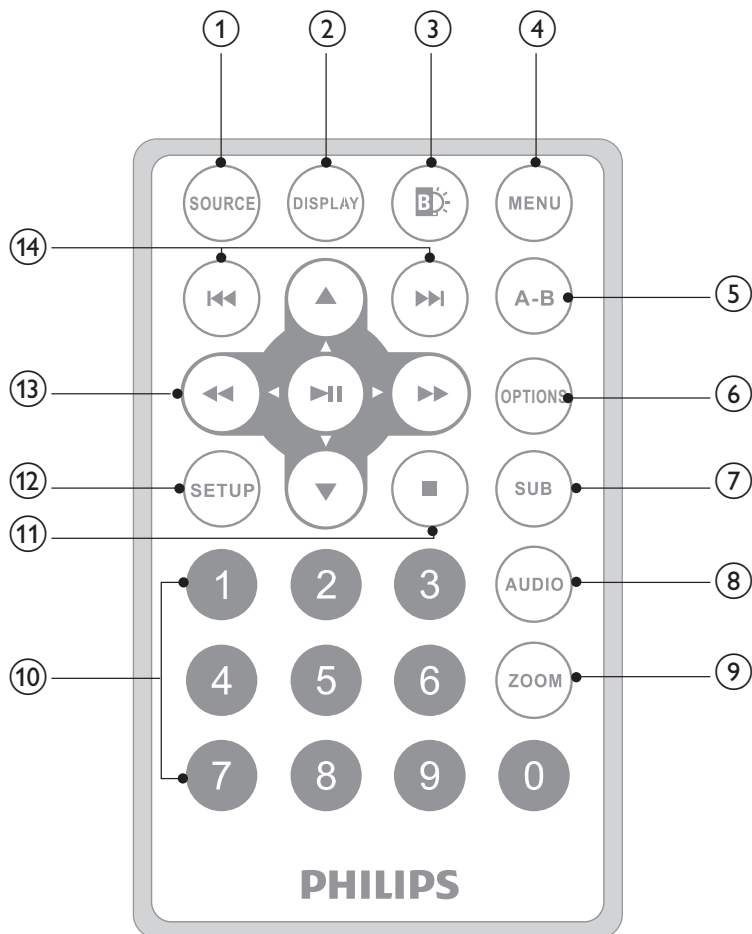
A főegység áttekintése



- ① **Kijelzőpanel**
- ② **OPTIONS**
 - Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.
- ③ **SOURCE**
 - Váltás DVD és USB között.
- ④ **SUBTITLE**
 - A DVD-lemez feliratozási nyelvének kiválasztása.
- ⑤ **SETUP**
 - Be- és kilépés a beállítás menübe.

- ⑥ **DC IN**
- Tápcsatlakozó aljzat,
- ⑦ **AV OUT**
- Audió/video kimeneti csatlakozó,
- ⑧ 
- Fejhallgató-csatlakozó,
- ⑨ 
- USB-tárolóeszköz csatlakoztatása.
- ⑩ **-VOL +**
- A hangerő növelése vagy csökkentése.
- ⑪ **(CHR)OFF•POWER•ON**
- A DVD-lejátszó be- és kikapcsolása.
- ⑫ **▲, ▼, ◀, ▶**
- Navigálás a menükben.
- ◀, ▶**
- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- ▶II /OK**
- Kiválasztás vagy bevitel megerősítése.
 - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.
- ⑬ **CHR/IR/ ①**
- Töltésjelző/Távvezérlő érzékelője/Feszültségjelző.
- ⑭ **◀, ▶**
- Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.
- ⑮ **DISC MENU**
- DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
 - VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
 - Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.
- ⑯ **STOP**
- Lemez lejátszásának leállítása.
- ⑰ **OPEN ▶**
- A lemeztartó kinyitása.

A távvezérlő áttekintése



① SOURCE


- Váltás DVD és USB között.

② DISPLAY

- Lejátszási adatok megjelenítése.

③

- A kijelző háttérvilágításának fényerő-szabályzása

- ④ **MENU**
- DVD esetén, be- és kilépés a lemez menüjébe.
 - VCD esetén, a PBC (Lejátszásvezérlés) mód be- és kikapcsolása.
 - Visszatérés a menübe VCD 2.0 vagy SVCD-formátumban bekapcsolt PBC-vezérlővel.
 - USB-eszköz esetén a fájlmenü megnyitása vagy bezárása.
- ⑤ **A-B**
- Az ismételt lejátszásra kiválasztott rész megjelölése.
- ⑥ **OPTION**
- Az aktuális művelet vagy kiválasztás beállításainak megjelenítése.
- ⑦ **SUB**
- A DVD feliratozási nyelvének kiválasztása.
- ⑧ **AUDIO**
- DVD esetében, a hang nyelvének kiválasztása.
 - VCD esetében, a hang módjának kiválasztása.
- ⑨ **ZOOM**
- Filmjelenet vagy kép nagyítása.
- ⑩ **0-9**
- Számok bevitele.
- ⑪ 
- Lemez lejátszásának leállítása.
- ⑫ **SETUP**
- Be- és kilépés a beállítás menübe.
- ⑬ **►, ▼, ◀◀, ▶▶**
- Navigálás a menükben.
- ◀◀, ▶▶**
- Visszafelé/előrefelé keresés különböző sebességeken.
- ||/OK**
- Kiválasztás vagy bevitel megerősítése.
 - A lemez lejátszásának indítása, leállítása és folytatása.
- ⑭ **◀◀◀/▶▶▶**
- Ugrás az előző vagy a következő címhez, fejezethez vagy számhoz.

3 Előkészületek



Vigyázat

- A kezelőszerveket csak a jelen felhasználói kézikönyvben leírtaknak megfelelően használja.
- A fejezetben bemutatott műveleteket a megadott sorrendben végezze el.

Ha a Philips ügyfélszolgálatához fordul, szükség lesz a lejátszó típus- és sorozatszámára egyaránt. A típusszám és a sorozatszám a lejátszó alsó részén található. Írja ide a számokat:

Típusszám _____

Gyári szám _____

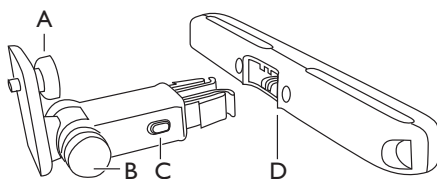
Előkészítés (autós használathoz)



Figyelem

- Távolítsa el a szerelőkészletet és a DVD-lejátszót az ülésről, ha nem használja.

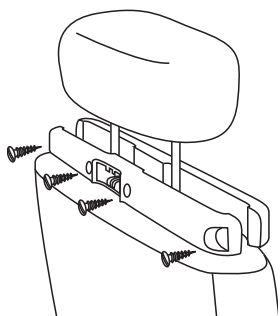
Ha autóban kívánja használni, illessze a lejátszót az első ülés fejtámaszána hátlájára.



- A. A DVD-lejátszót rögzítő csavar
- B. A képernyő döntési szögének beállítására szolgáló csavar
- C. A rögzítőelem kioldógombja
- D. Tartósín a fejtámaszon

1

Rögzítse a tartósínt az első ülés fejtámaszára.



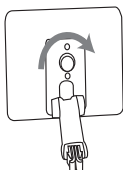
- ① Igazítsa a tartósínt a fejtámasz fémrúdjaihoz.
- ② Szorítsa meg a csavart, hogy a tartósín stabilan illeszkedjék a fémrudakhoz.

2 Rögzítse a tartószerkezetet a hordozható DVD-lejátszóhoz.

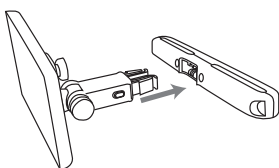


Megjegyzés

- A tartószerkezeten három lyuk található. Ezek közül bármelyiket választhatja.

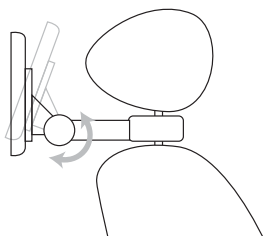


- 3** Illessze a tartószerkezet csavarját a DVD-lejátszó hátoldalán található csavaranyába.
 - Rögzítse szorosan a DVD-lejátszót a tartószerkezethez.
- 4** Szerelje a DVD-lejátszót a fejtámaszra.



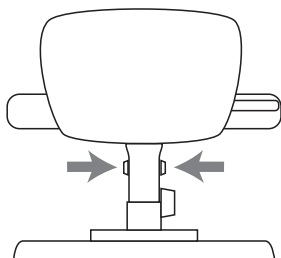
- Tolja a DVD-lejátszó tartószerkezetét a fejtámaszra szerelt tartósínbe.

5 Állítsa be a képernyő döntési szögét.



- ① Lazítsa ki a csavart.
- ② Állítsa be a kívánt döntési szöget.
- ③ Szorítsa meg a csavart.

6 Nyomja meg a kioldógombot a DVD-lejátszó fejtámaszról történő eltávolításához.



Töltse fel az akkumulátort.



Vigyázat

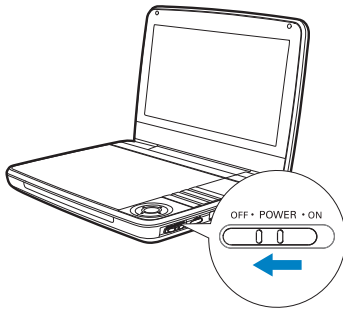
- Fennáll a termék károsodásának veszélye. Győződjön meg arról, hogy a tápfeszültség megegyezik a lejátszó alján feltüntetett feszültséggel.
- Kizárólag a mellékelt AC-adaptert használja az akkumulátor töltéséhez



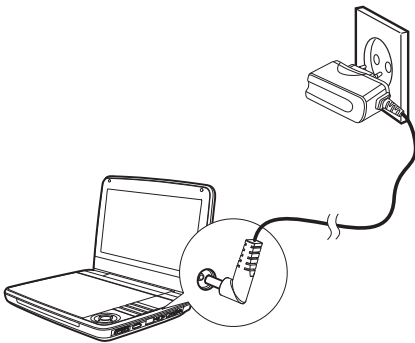
- A típusjelzés a készülék alján található.

Az akkumulátor gyors feltöltéséhez:

- 1 Állítsa az **OFF•POWER•ON** kapcsolót **OFF** helyzetbe.



- 2 Csatlakoztassa a mellékelt AC-adaptert a lejátshóhoz és a fali aljzathoz.



- ↳ A **CHR** töltést jelző fény bekapcsol.
- ↳ Ha az akkumulátor töltése befejeződött, a **CHR** töltést jelző lámpa kialszik.

Az akkumulátor lejátshás közben is feltölthető.

- 1 Az akkumulátor feltöltéséhez csatlakoztassa a tartozék hálózati adaptert a lejátshóhoz és a fali aljzathoz.

A távvezérlő akkumulátorainak behelyezése



Vigyázat

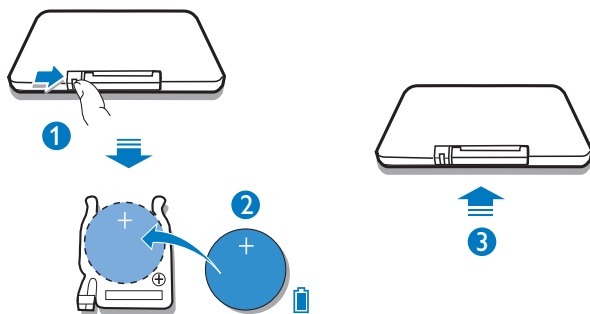
- Robbanásveszély! Az akkumulátorokat tartsa távol hő- vagy tűzforrásoktól, illetve napfénytől. Az akkumulátorokat tilos tűzbe dobni.
- Ha az akkumulátort rosszul helyezi be, felrobbanhat. Cserélni csak azonos vagy egyenértékű típusal szabad.
- Az elemek vegyi anyagokat tartalmaznak, így azokat használat után megfelelően kell kezelni.
- Perklorát: Speciális kezelést igényelhet. Lásd: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate.

Az első használat előtt:

- 1 Távolítsa el a védőfület a távvezérlő elemeinek aktiválásához.

A távvezérlő elemeinek cseréje:

- 1 Nyissa ki az elemtartó rekesz fedelét.
- 2 Helyezzen be egy CR2025 elemet polaritás jelzéseinek megfelelően (+/-).
- 3 Zárja be az elemtartó rekeszt.



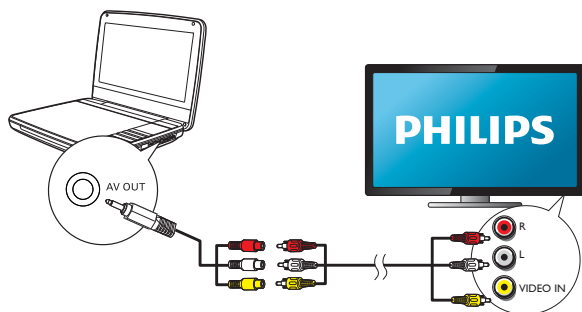
Külső eszközök csatlakoztatása



Vigyázat

- A külső eszköz csatlakoztatását lekapcsolt állapotban végezze.

A lejátszó a gazdagabb DVD-élmény érdekében TV-készülékhez vagy erősítőhöz is csatlakoztatható.



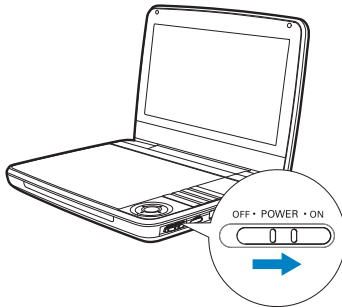
Párosítsa össze az AV-kábel színét (a TV-hez csatlakoztatott AV kábel nem tartozék) a csatlakozók színével.

- a sárga színű kábelt a sárga videocsatlakozóhoz
- a piros/fehér kábelt pedig a piros/fehér audiocsatlakozókhoz

4 A lejátzó használata

Bekapcsolás

Állítsa az **OFF•POWER•ON** kapcsolót **ON** helyzetbe.



↳ A ① töltést jelző fény bekapcsol (zöld).

Válassza ki az OSD nyelvét

Kiválaszthatja a képernyőkijelző szövegének nyelvét.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
↳ Megjelenik a beállítás menü.
- 2 Válassza a **[General] > [Language]** lehetőséget.
- 3 A ► gomb lenyomásával választhat ki egy opciót.
- 4 A jóváhagyáshoz nyomja meg a **OK** gombot.
- 5 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

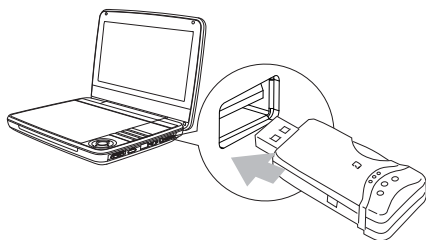
Lemezek lejátszása

- 1 Csúsztassa el az **OPEN ►** gombot a lejátszón.
- 2 Helyezze be a lemezt a címkével felfelé.
- 3 Nyomja lefelé a CD-tároló bezárásához.
 - ↳ A lejátszás automatikusan megkezdődik. Ha nem, nyomja meg a következőt: **►||/OK**.
 - Menü megjelenésekor válassza ki az egyik elemet, majd a **►||/OK** gomb megnyomásával indítsa el a lejátszást.
 - A szüneteltetéshez nyomja meg a **►||/OK** gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg ismét a gombot.
 - A megállításhoz nyomja meg a **STOP** gombot kétszer.
 - Az előző vagy a következő elem kiválasztásához nyomja meg a **◀** vagy a **▶** gombot.
 - Video- vagy audiofelvételen belüli keresés indításához nyomja meg a **◀** vagy **▶** gombok egyikét.

Lejátszás USB-eszközről

USB-tárolóeszközről DivX, VOB, MP3 vagy JPEG fájlok játszhatók le.

- 1 Csatlakoztassa az USB-eszközt a lejátszóhoz.
 - ↳ Megjelenik a tartalom menü.



- 2 USB üzemmódba kapcsoláshoz nyomja meg a **SOURCE** gombot.
- 3 Válasszon ki egy fájlt, majd nyomja meg a **►||** gombot.
 - ↳ Elindul a lejátszás.

4 A lejátszás leállításához nyomja meg a ■ gombot.

Lejátszási opciók

- 1 Lejátszás közben nyomja meg az **OPTIONS** gombot a lejátszási opciók kiválasztásához.
- 2 Kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.

A kijelző háttérvilágításának fényerő-szabályzása



Megjegyzés

- Beállíthatja a képernyő fényerejét a fényviszonyoknak megfelelően.

Lejátszás közben nyomja meg többször az **B** gombot egy opció kiválasztásához.

- **[High] (Kiváló)**
- **[Normal]**
- **[Dim]**



Tanács

- A leghosszabb lejátszási időhöz válassza: **[Dim]**.
- A legjobb képi élményhez válassza a **[High] (Kiváló)** lehetőséget.

5 Beállítások módosítása

A maximális élmény érdekében végezze el a beállítások finomhangolását a **SETUP** segítségével.

- 1 Nyomja meg a **SETUP** gombot.
↳ Megjelenik a beállítási menü.
- 2 A navigációs gombok segítségével válasszon ki egy lehetőséget, majd a **OK** gomb megnyomásával hagyja jóvá a műveletet.

[General]	
[Language]	A kijelzőmenü nyelvének kiválasztása
[PBC settings]	A lejátszásvezérlő funkció be- és kikapcsolása.
[DivX (VOD)]	DivX regisztrációs kód.
[DivX subtitles]	DivX-felirat nyelvének kiválasztása.
[Parental(DVD)]	A szülői opciók kiválasztása.
[Set password]	A meglévő jelszó módosítása.
[Factory settings]	Gyári beállítások visszaállítása.
[Video]	
[LCD Display]	A képernyőkijelzés képoldalarányának beállítása.
[TV standard]	Videokimeneti formátum beállítása a TV-rendszer számára.
[Brightness]	A képernyő fényerejének beállítása.
[Contrast]	A képernyő kontrasztjának beállítása.
[Audio]	
[Dolby]	A Dolby kimenet beállítása.
[Version]	A verzióadatok megtekintése.

- 3 A ◀ gomb megnyomásával léphet vissza az előző menübe.
- 4 A kilépéshez nyomja meg a **SETUP** gombot.

6 Termékinformáció



Megjegyzés

- A termékinformáció előzetes bejelentés nélkül módosítható.

Méreték	239 x 39 x 178 mm
Tömeg	1,1 kg
Tápegység	Bemenet: 100-240 V, 50/60 Hz Kimenet: egyenáram 9 V \equiv 1,0 A
Áramfogyasztás	9 W
Üzemi hőmérséklettartomány	0-45°C
Lézer hullámhossza	650 nm
Video kimenet	
Formátum	PAL és NTSC
Kimeneti szint	1 V _p - p \pm 20%
Terhelési impedancia:	75 Ω
Audio vonalkimenet	
Hangkimenet (analóg hang)	Kimeneti szint: 2 V \pm 10%
Terhelési impedancia:	10 K Ω
Hangtorzítás + zaj	\leq -80 (1 KHz)
Frekvenciaátvitel	20 Hz-20 KHz \pm 1 dB
Jel-zaj arány	\geq 80 dB
Csatornák elkülönítése	\geq 80 dB
Dinamikus tartomány	\geq 80 dB

7 Hibaelhárítás



Figyelem

- Áramütés veszélye. A lejátszó bonthatását megbontani tilos.

Ne próbálja önállóan javítani a készüléket, mert ezzel a garancia érvényét veszíti. Ha a lejátszó használata során problémákba ütközik, nézze át az alábbi pontokat, mielőtt szakemberhez fordulna. Ha probléma továbbra is fennáll, regisztrálja a lejátszót, és vegye igénybe a www.philips.com/welcome weboldalon rendelkezésre álló támogatást.

Nincs áram

- Ellenőrizze, hogy a tápkábel mindkét végét megfelelően csatlakoztatta-e.
- Ellenőrizze, hogy van-e feszültség a fali aljzatban.
- Ellenőrizze, hogy a beépített akkumulátor nem merült-e le.

Nincs hang

- Ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e az AV kábelt.

Torzult a kép

- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- Ellenőrizze, hogy a lemez képkimeneti formátuma kompatibilis-e a TV-készülékkel.
- Módosítsa a képkimeneti formátumot a TV-készüléknek vagy műsornak megfelelőre.
- Az LCD képernyő precíziós technológiával készült. Előfordulhat azonban, hogy apró fekete és/vagy fényes pontokat (piros, kék, zöld) lát folyamatosan megjelenni az LCD-kijelzőn. Ez a gyártási folyamat normális következménye, és nem jelez működési hibát.

Nem játszható le a lemez

- Ellenőrizze, hogy a lemezcímke felfelé mutat-e.
- Tisztítsa meg a lemezt. Tiszta, puha és szőszmentes ruhával törölje át a lemezt a középpontjától kifelé haladva.
- A korong is lehet hibás. Ennek ellenőrzéséhez próbáljon lejátszani egy másikat.

A készülék nem válaszol a távvezérlőből érkező jelre

- Ellenőrizze, hogy a lejátszó és a távvezérlő között tiszta és akadálymentes-e a „rálátás”.
- Irányítsa a távvezérlőt közelről közvetlenül a lejátszóra.
- Cserélje ki a távvezérlő akkumulátorait.
- A funkció nem használható az adott lemezhez. Lásd a lemezre vonatkozó utasításokat.

A lejátszó melegszik

- A lejátszó burkolata hosszabb használat esetén felmelegedhet. Ez normális jelenség.

MAGYARORSZÁG

Minőségtanúsítás

A garanciajegyen feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-lpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!

Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség100 - 240V~

Névleges frekvencia.....50/60Hz

Teljesítmény

maximális.....9 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg.....1.1 kg

Befoglaló méretek

szélesség239 mm

magasság.....39 mm

mélység.....178 mm

Erősítő rész

Kimeneti teljesítmény250mW RMS



Specifications are subject to change without notice

© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

PD9030_12_UM_Sunplus_V1.0

